

**QUINTA CONFERENCIA ANUAL DE LOS  
ESTADOS PARTES EN EL PROTOCOLO II  
ENMENDADO DE LA CONVENCIÓN SOBRE  
PROHIBICIONES O RESTRICCIONES  
DEL EMPLEO DE CIERTAS ARMAS  
CONVENCIONALES QUE PUEDAN  
CONSIDERARSE EXCESIVAMENTE  
NOCIVAS O DE EFECTOS  
INDISCRIMINADOS**

CCW/AP.II/CONF.5/L.1  
21 de noviembre de 2003

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

Ginebra, 26 de noviembre de 2003

**GASTOS ESTIMADOS DE LA SEXTA CONFERENCIA ANUAL DE  
LOS ESTADOS PARTES EN EL PROTOCOLO II ENMENDADO DE  
LA CONVENCIÓN SOBRE PROHIBICIONES O RESTRICCIONES  
DEL EMPLEO DE CIERTAS ARMAS CONVENCIONALES QUE  
PUEDAN CONSIDERARSE EXCESIVAMENTE NOCIVAS O DE  
EFECTOS INDISCRIMINADOS**

**Nota de la secretaría**

1. La Quinta Conferencia Anual de los Estados Partes en el Protocolo II enmendado de la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados, celebrada en Ginebra el 26 de noviembre de 2003, decidió convocar en noviembre de 2004 una reunión de un día de duración de la Sexta Conferencia Anual de los Estados Partes.
2. El presente documento se presenta en cumplimiento de la mencionada decisión de los Estados Partes, y en él se indican los gastos estimados, de 219.800 dólares de los EE.UU., de la celebración de esa reunión. En el cuadro adjunto se hace un desglose de esos gastos.

3. Cabe señalar que los gastos se calculan teniendo en cuenta la experiencia anterior y el volumen del trabajo previsto. Los gastos efectivos se determinarán tras la clausura de la reunión y la conclusión de los trabajos conexos, cuando se hayan consignado en las cuentas todos los gastos pertinentes. Entonces se determinarán en consecuencia los ajustes que deban introducirse en las contribuciones de los participantes a los gastos comunes.

4. En lo que respecta a los arreglos financieros, se recordará que, con arreglo a la práctica seguida en anteriores conferencias multilaterales sobre desarme y en reuniones conexas, y según lo dispuesto en sus reglamentos, los gastos se distribuirán entre los Estados Partes que participen en las conferencias de conformidad con la escala de cuotas de las Naciones Unidas, prorrateada para tener en cuenta el número de Estados Partes que asistan a las reuniones. Los Estados que no sean partes pero que hayan aceptado la invitación a participar en las reuniones compartirán los gastos con arreglo a los índices que se les hayan asignado en la escala de cuotas de las Naciones Unidas.

5. A reserva de la aprobación por los Estados Partes de los gastos estimados y de la fórmula de repartición de los gastos, se prepararán las notificaciones de contribución teniendo en cuenta el total de los gastos estimados y la fórmula aplicable de repartición. Como las actividades mencionadas más arriba no tienen consecuencias financieras para el presupuesto ordinario de la Organización, los Estados Partes deberán efectuar el pago de la parte correspondiente de los gastos estimados tan pronto como reciban las notificaciones.

## Anexo

### SEXTA CONFERENCIA ANUAL DE LOS ESTADOS PARTES EN EL PROTOCOLO II ENMENDADO DE LA CONVENCIÓN SOBRE PROHIBICIONES O RESTRICCIONES DEL EMPLEO DE MINAS, ARMAS TRAMPA Y OTROS ARTEFACTOS, ENMENDADO EL 3 DE MAYO DE 1996, Y ANEXO A LA CAC

GINEBRA, UN DÍA EN 2004

Servicios de conferencias	Servicios de reuniones	Documentación anterior al período de sesiones	Documentación del período de sesiones	Actas resumidas	Documentación posterior al período de sesiones	Necesidades de servicios de apoyo	Otras necesidades	Total*
(Dólares EE.UU.)								
Interpretación y servicios de reuniones	11.300							11.300
Traducción de la documentación		36.000	72.200	34.100	37.200			179.500
Necesidades de servicios de apoyo						800		800
Otras necesidades							2.000	2.000
Total	11.300	36.000	72.200	34.100	37.200	800	2.000	193.600

\* A razón de 1 dólar de los EE.UU. = 1,35 FS.

A. Necesidades totales relacionadas con los servicios de conferencias (incluido el 13% de los gastos de apoyo al programa)	193.600	
B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias		
1) Un puesto de la categoría P-3 durante tres meses	22.200	
2) Un puesto de la categoría G-4 durante una semana	1.000	
Subtotal	23.200	
Gastos de apoyo al programa a razón del 13% de B	3.000	
Subtotal B	26.200	
Total general (cifra redondeada) A+B	219.800	